

Nro. 42.

Nro. 42.

Bromberg, den 19^{ten} Oktober 1827.Bydgoszcz, d. 19^{go} Październ. 1827.

Gesetzsammlung Nro. 17. enthält:

- Nro. 1089. Allerhöchste Kabinettsorder vom 16. August 1827, wegen Einleitung einer Vereinbarung mit den einzelnen Staaten des deutschen Bundes zum Zweck gemeinschaftlichen Schutzes der Rechte der Schriftsteller und Verleger wider den Bücher-Nachdruck.
- Nro. 1090. Ministerial-Erklärung vom 11. September 1827, über die mit Hannover getroffene Vereinbarung, den Schutz der Rechte der Schriftsteller und Verleger in den beiderseitigen Staaten wider den Bücher-Nachdruck betreffend.
- Nro. 1091. Ministerial-Erklärung vom 13. September 1827, über die mit dem Großherzogthum Hessen getroffene Vereinbarung, die Sicherstellung der Rechte der Schriftsteller und Verleger in den beiderseitigen Staaten wider den Bücher-Nachdruck betreffend.
- Nro. 1092. Ministerial-Erklärung vom 27. September 1827, über die mit dem Herzogthum Oldenburg getroffene Vereinbarung wegen Sicherstellung der Rechte der Schriftsteller und Verleger wider den Bücher-Nachdruck.

Verfügungen der Königl. Regierung.

137 Oktober I.

Der nachstehende Tarif, nach welchem das Brücken- und Pfastergeld in der Stadt Bromberg zu erheben ist, wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Bromberg, den 4. Oktober 1827.

Abtheilung des Innern.

* * *

Urządzenia Król. Regencyi.

137 z Październ. I.

Następną taryfę, podług której brukowe i mostowe w mieście Bydgoszczy pobierane być ma, podajemy niniejszemu do wiadomości publicznej.

Bydgoszcz, dnia 4. Października 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

* * *

T a r i f,

nach welchem das Brücken- und Pflastergeld in der Stadt Bromberg zu erheben ist.

	str.	pf.
1) Für ein angespanntes Pferd oder anderes Zugthier		
a) vor einem beladenen Fuhrwerke	1	—
b) vor einem unbel. Fuhrw.	—	6
2) für unangespannte Zug- und andere große Thiere, für jedes	—	4
3) für kleine Thiere, als: Kälber, Schweine, Ziegen, Schaafe u. für jedes	—	2

Für Federvieh wird nichts bezahlt.

A u s n a h m e n.

Das Brücken- und Pflastergeld wird nicht erhoben:

- 1) von Equipagen der Hofhaltungen des Königl. Hauses, einschließlic der Königl. Gefährtpferde;
- 2) vom Militair auf dem Marsche oder Kommando, ingleichen von Offizieren zu Pferde im Dienst;
- 3) von den Königl. Beamten, welche in Dienst-Angelegenheiten reisen;
- 4) von Königl. Kouriers, und denen anderer Staaten, ingleichen von leeren Postfuhrwerken und unangespannten Postpferden ohne Unterschied;
- 5) von Transporten für unmittelbare Rechnung des Staats;
- 6) von Feuerlöschungs- und ähnlichen Hülfsfahren;
- 7) von solchem Fuhrwerke und Vieh, welches zwar das Stadtgebiet, nicht aber die gepflasterten Straßen der Stadt berührt.

T a r y f a,

podług której mostowe i brukowe w mieście Bydgoszczy pobierane być ma.

	str.	fen.
1) Za zaprzęzonego konia lub innego pociągowego zwierzęcia,		
a. od naładowaney fary	1	—
b. od nienaładowaney fary	—	6
2) Za niezaprzęzone pociągowe i inne wielkie zwierzęta, za każde	—	4
3) Za małe zwierzęta, iako to: cielęta, świnie, kozy, owce i t. d., za każde	—	2

Od drobiazgu nieplaci się.

W y i ą t k i.

Mostowe i brukowe pobierane niebędzie:

- 1) od ekwipażów dworskich domu Królewskiego włącznie stadniny Królewskiej;
- 2) od wojska na marszu lub kempdzie, niemnię od officerów konno w służbie;
- 3) od Urzędników Królewskich, którzy w interesach służbowych jeżdżą;
- 4) od kurierów Królewskich i kurierów innych Państw, od poczt ordynaryjnych, niemnię od próżnych wozów pocztowych i niezaprzęzonych koni pocztowych bez różnicy;
- 5) od transportów na bezpośredni rachunek rządu;
- 6) od narzędzi ogniowych i innych pomocnych fur;
- 7) od takich fur i bydła, które w prawdzie obwód miasta lecz nie brukowane ulice miasta dotyka.

Anforderung sind von Erlegung des Brück-
ten- und Pflastergeldes befreit:

- a. Fuhrwerke und Pferde der Einwohner
Bromberg, ausschließlich der Lohnfuhrer;
- b. die Fuhrwerke wahlwangspflichtiger
Einfassen, womit Getreide zu der Brom-
berger oder Eglstorfer Mühle gebracht
und vermahlen wieder abgeholt wird;
- c. die Fuhrwerke der auf dem linken Brabe-
Ufer belegenen Dörfern des Jurens-
bantur-Kants Bartelsee, mittelst deren
das auf den Neuwiesen gewonnene Heu
durch die Stadt transportirt wird;
- d. alle diejenigen, welche den Anspruch auf
Befreiung durch spezielle Rechtsmittel
begründen können.

Berlin, den 13. September 1827.

(L. S)

Der Minister des Innern.
(gez.) Schuckmann.

Der Finanz-Minister.
(gez.) v. Uog.

Prócz tego uwolnione są od mostowego
i brukowego:

- a. fury i konie mieszkańców Bydgoszczy
wyłączając fury najmne;
- b. fury obowiązanych do młyna mie-
szkańców, któremi zboże do młyna
Bydgoskiego lub Cyszkowskiego za-
wożone i zmielone napowrót przy-
wożone bywa;
- c. fury położonych po lewym brzegu
rzeki miejsc Intendantury Bartodziej-
skiej, któremi zebrane na łąkach
Nsteckich siano przez miasto trans-
portowane bywa;
- d. wszyscy ci, którzy prawo do uwol-
nienia specjalnemi tytułami prawa
udowodnić mogą.

Berlin, dnia 13. Września 1827,

(L. S.)

Minister spraw wewnętrznych.
(podp.) Schuckmann,
Minister finansów,
(podp.) Most.

1805 September I.

Die Bildung eines Besinde-Belohnungs-Fonds in der
Stadt Bromberg betreffend.

Der Magistrat zu Bromberg beabsichtigt
einen Fonds zu begründen, um wohlverdienten
Besinde, besonders nach einer längern Dienst-
zeit zu belohnen und zu unterstützen. Dieser
Fonds soll durch Einziehung eines Beitrages
von fünf Silbergroschen von jedem neu ansetz-
henden oder die Herrschaft wechselnden Dienst-
boten zusammen gebracht werden.

Er. Majestät der König haben in einer
an das Königl. Ministerium des Innern
erlassenen Allerhöchsten Cabinetsorder vom

1805 z Września I.

Względem utworzenia funduszu wynagrodzenia
czeladzi w mieście Bydgoszczy.

Magistrat w Bydgoszczy zamierza utwo-
żyć fundusz, w celu wynagrodzenia i wspie-
rania zasłużony czeladzi, odznaczający się
szczególnie długą służbą. Fundusz ten ze-
brany być ma przez ściąganie składki w
summie pięć srebrników od każdego nowe
urządzącego się lub Państwo zmieniającego
służącego.

Podług wydanego do Król. Ministerstwa
spraw wewnętrznych rozkazu gabinetowego
z dnia 12. m. b. zezwolił Najjaśniejszy Pa-

12. b. M. die Bildung dieses Fonds und die Erhebung der bezeichneten Abgabe durch den hiesigen Magistrat genehmigt, und derselbe ist nunmehr ermächtigt worden, mit der Erhebung derselben vorzuschreiten.

Brömberg, den 28. September 1827.

Abtheilung des Innern.

1353 September I.

Wegen der Stempelnichtigkeit der von den Kommunen auszustellenden Quittungen über den für ihre Gebäude aus Königl. Kassen erhobenen Miethszins.

Um der Meinung, daß alle städtische Angelegenheiten, welche nicht das Interesse Einzelner betreffen, stempelfrei seyen,

und der Folgerung, daß Quittungen der Stadt-Kommunen über den für ihre Gebäude aus Königl. Kassen zu erhebenden Miethszins, keines Stempels bedürfen,

zu begegnen, hat das Königl. Finanz-Ministerium entschieden, daß zu diesen Quittungen der sonst gesetzliche Stempel genommen werden müsse, weil es eines Theils in dem § 1 des Stempelgesetzes vom 7. März 1822 ausdrücklich vorgeschrieben ist, daß bei Ausübung dieses Gesetzes niemals auf die aufgehobenen älteren Stempelgesetze und Verordnungen zurückgegangen werden soll, und im § 3 sub lit. i. nur die Fortdauer der frühern subjektiven Stempelbefreiungen ausgesprochen, keinesweges aber auch die Befreiung beibehalten worden ist, die früher einzelnen besonderen Angelegenheiten bewilligt gewesen, andererseits die im § 12 der Instruktion vom 5. September 1811 den städtischen Angelegenheiten modifizirt bewilligten Stempelfreiheiten auch früher nur eine sehr beschränkte Bedeutung gehabt, und sich namentlich auf Proß- und Vertragsstempel nicht bezogen haben.

na utwerczenie funduszu tego i na ściąganie pomienionego podatku przez Magistrat tutejszy, niemnięj umocowany został Magistrat tenże do zaięcia się pobieraniem onegoż.

Bydgoszcz, dnia 28. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

1553 z Września I.

Względem ulegających stęplowi kwitów przez gminy na odebrane za budynki ich z Kass Królewskich komorne wygotowanych.

Zapobiegając mniemaniu, że wszystkie mieyskie interessa, które się interesu pojedynczych osób nietyczą, wolne są od stępla, i skutkom z tego, że kwity gmin mieyskich na komorne za ich budynki z Kass Królewskich odebrać się mające na stępla wygotowane być niepotrzebują, zadecydowało Królewskie Ministerstwo finansów, że do tympodobnych kwitów zwyczajny stępel użyty być musi, gdyż z strony iedney w § 1. prawa stęplowego z dnia 7. Marca 1822 wyrażnie przepisane jest, iż przy wykonywaniu prawa tego nigdy się do zniesionych dawniejszych praw stęplowych i urzędzeń zwracać niema, a w § 3. sub lit. i. tylko trwanie dawniejszych osobistych uwolnień stęplowych wyrzeczzone, nie zaś i uwolnienie zatrzymane jest, które dawniey pojedynczym szerególnym interesom dozwolone było, z strony drugiey uwolnienia stęplowe w § 12. instrukcyi z dnia 5. Września 1811, względem interessów mieyskich modifikacyinie dozwolone, inż dawniey bardzo tylko ograniczone znaczenie miały, a mianowicie się do stępla processowego i ugodnego nieściągały.

Wir machen die Magistratse besonders auf diese Bestimmung aufmerksam, damit Kontraventoren verurtheilt werden, bei deren Eintritt die gesetzliche Stempelstrafe unvermeidlich wird.

Bromberg, den 20. Septemb. r 1827.

Abtheilung des Innern.

Na postanowienie to zwracamy szczególnie uwagę Magistratów, w celu uniknienia kontrawencji, w razie których prawna kara stęplowa niechybnie nastąpi.

Bydgoszcz, dnia 20. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

114 Oktober I.

Vorschriften beim Transport und Verkauf des Viehes.

Die an vielen Orten des Departements herrschenden Viehkrankheiten machen es notwendig, das Publikum nad die betreffenden Behörden auf die sorgfältige Beachtung nachstehender §§ des Patents und der Instruktion wegen Anwendung der Viehfruchen vom 2. April 1803 aufmerksam zu machen.

§ 9.

Ohne Gesundheits-Attest soll kein Vieh eingebracht,

Niemand darf aus einem Orte Rindvieh einbringen, wenn er nicht darüber ein zuverlässiges Gesundheits-Attest vorzeigen kann. Dies muß den Namen des Verkäufers und Käufers, die Zeit und den Ort des Kaufs, Stückzahl, Geschlecht, Farbe und etwaige Abzeichen, nebst der Versicherung enthalten, daß in dem Orte, wo das Vieh bisher gewesen ist, keine Spur einer ansteckenden Krankheit binnen den letzten 3 Monaten sich gezeigt hat.

§ 10.

auch auf den Märkten nicht verkauft werden.

Auch wegen des Rindviehes, welches auf dem Markte gekauft worden, ist bis auf den Namen des Käufers ein gleiches Attest erforder-

114 z Październ. I.

Przepisy przy transporcie i sprzedaży bydła.

Choroby bydłecze w wielu miejscach Departamentu naszego panujące zwrócić nakazują uwagę publiczności i właściwych Władz na ścisłe zachowanie następných §§ów patentu i instrukcyi zapobiegania zarazie bydłeczej z dnia 2. Kwietnia 1803.

§ 9.

Bez atestu zdrowia niema być wprowadzone bydło,

Niewolno nikomu wprowadzać bydła z innego miejsca, jeżeli nie jest w stanie udowodnić dostatecznym atestem stan jego zdrowia. Attest takowy obejmować powinien nazwisko tak tego co przedt, jako też tego co kupił, czas, którego, i miejsce, w którym bydło było kupione. Bez tego sztuk bydła, ród, maść i odmiany jak wesz, waz z zapewnieniem, iż w miejscu, w którym bydło dopotąd zostawało, żadnego śladu zarazliwój choroby w ciągu ostatnich trzech miesięcy niebyło.

§ 10.

ani na targach kupowane.

Takoż względem bydła na targu kupowanego, potrzebny jest podobny atest az do nazwiska kupującego, i bez takowego nie-

berlich, und ohne solches darf es nicht in den Marktort gelassen werden, wofelbst der Verkäufer es vorzeigt, aber an sich behält und verbunden ist, demnächst es dem Käufer mitzugeben.

§ 11.

Vorsicht am Bestimmungsorte.

Am Bestimmungsorte muß, ungeachtet dieser Vorsicht, das Vieh noch 72 Stunden, und wenn solches aus den polnischen Provinzen ist, 8 Tage lang von den übrigen abgesetzt bleiben, und von dem Gemeinde-Vorsteher besichtigt werden. Zeuget sich kein Merkmal einer Krankheit, so erteilt die Polzei-Obrigkeit des Orts, in deren Abwesenheit aber der Gemelnde-Vorsteher den Erlaubnißschein, es zu dem andern Vieh zu bringen. Ohne diesen darf kein Hirte es in die Herde aufnehmen.

§ 12.

Verhalten der Viehhändler.

Viehhändler müssen beim einländischen Einkaufe sich gleiche Urteste ausstellen lassen, und solche demjenigen einhändigen, dem sie das Vieh wieder verkaufen; auch den Polzei-Behörden der Dörter, durch welche sie treiben, auf Erfordern vorzeigen.

§ 13.

Form der Urteste.

Die Urteste muß die Gerichtsobrigkeit oder deren Stellvertreter, und wenn diese nicht anwesend sind, der Gemelnde-Vorsteher ausstellen, und darnach müssen solche mit dem herrschaftlichen oder Gemelnde-Siegel bebrüct werden. Diese Urteste sind nach beiliegendem Formular auszufüllen.

F o r m u l a r.

Da Vorzeiger dieses, der
 allhier angezeigt hat, daß er
 von

może być wpuszczane na targowisko, gdzie go przedający okazuje, i przy sobie zatrzymuje, po tém zaś obowiązany jest wydać go kupującemu.

§ 11.

Ostrożność w miejscu przeznaczenia.

W miejscu przeznaczenia, mimo ten środek ostrożności, powinno bydło jeszcze przez 72 godziny, a jeżeli z Prowincyi Polickich pochodzi, przez 8 dni bydź odłączonym od reszty bydła, i obezpranym przez przełożonego gminy. Jeżeli się żaden znak choroby niepokazuje, na ówczas policyjna zwierzchność miejscowa, a w niebytności téj, przełożony gminy, wydaie pozwolenie połączenia go z innym bydłem. Bez tego pozwolenia niemoże pasterz przyjmować takiego bydła do trzody.

§ 12.

Zachowanie się handlerzów bydła.

Handlujący bydłem, kupując takowe w kraju, powinni kazać sobie dawać podobne atesta i wręczać je kupującym od nich toż bydło; pokazywać je także na żądanie Władzom policyjnym miejsc, przez które bydła przepędzają.

§ 13.

Kształt atestów.

Atesta powinna wydawać Zwierzchność sądowa lub léy zastępca, a w nieobecności tych, przełożony gminy, a to pod pieczęcią Dominii lub gminy. Atesta te sperządzać należy wedle przyłączonego wzoru:

W z ó r.

Gdy okaziciel niniejszego
 doniosł, iż
 maści z z odmlaną

Farbe, mit Zeichen an
den verkauft habe
und den Verkauft haben
wolle, so wird hierdurch bescheinigt, daß
abgehen lassen
schon vier Wochen hier selbst gewes-
sen ist, und daß seit länger als drei Monaten
keine Spur einer ansteckenden Rindvieh-Krank-
heit sich hier gezeigt hat.

Dieses Attest ist der Polizei-Behörde des
Orts, nach welchem dieß Stück Vieh gelangt,
auszuhändigen.

den ten 18

(Siegel.)

(Namensunterschrift.)

Als Norm für diese Atteste ist dieß For-
mular, einige Abänderungen, welche sich auf
die Verfügung des Königl. Ministerii des
Innern vom 28. Januar 1817 gründen, abgerech-
net, schon in dem gedachten Patente enthalten.

§ 165.

Fälle der kleinen Polizeistrafen.

Bei allen andern Handlungen, durch welche
die Vorschriften dieses Gesetzes oder auch die
auf den Grund derselben von dem Landrath
ertheilten Vorschriften übertreten werden, finden
die kleinen Polizeistrafen von 8 bis 14tägigen
Gefängniß bei den niederen Klassen, und bei
beimittelten Personen die Geldstrafe von 5 bis
10 Thalern statt.

Sämmtliche Polizei-Behörden haben auf
die Befolgung dieser Vorschriften strenge zu
halten, auch müssen Gastwirthe und Krüger,
bei welchen Vieh eingetrieben wird, sich die
über den Gesundheitszustand desselben sprechen-
den Atteste von den Treibern vorzeigen lassen.

Sollten diese Atteste nicht vorgezeigt wer-
den können, oder nicht allen Forderungen ent-
sprechen, so muß das Vieh auf Kosten des

prędat,
zamysła
z tąd w drogę wyprawić, zaczęm
i dnia
udziela się niniejsze zaświadczenie, iż
tu inż trzy tygodnie był, i
że od przeszło trzech miesięcy niepokazał
się tu żadem ślad zaraźliwéy choroby bydłé-
cýy.

Attest ten wręczony byđź ma Władzy
policyinéy młoyasca, do którego byđło przy-
chodzi.

dnia 18

(Pieczęć.)

Podpis.

Za normę do attestów tych jest niniejszy
wzór, wyławszy niektóre edmiany, które
się na urządzeniu Król. Ministerstwa spraw
wewnętrznych z dnia 28. Stycznia 1817 za-
sadzią, wspomnionym patencie objęty.

§ 165.

Przypadki mniejszych kar policyinych.

Na wszelkie inne postępowania, ubli-
żające przepisom téy ustawy, lub téż zale-
ceniom na fundamentie onéyże przez Radzcę
Ziemiańskiego wydanym, mają młoyasca ni-
niejsze kary policyine 8 do 14to dniego
więzienia co do klass niższych, a co do
osob majątnych kary pieniężne 5 do 10 ta-
larów.

Wszystkie Władze policyine powinny
nad dopełnieniem przepisów tych ściśle czu-
wać, oberzyści zaś i gościnni, do których
byđło przypędzone będzie, okazać sobie
przez zaganiaczów attesta, względem stanu
zdrowia byđła tego opiekujące, kazać muszą.

Jeżeli by attesta te okazanie byđź niemo-
gły, lub téż wszelkim żądaniom nieodpo-
wiadały, wéwczas musi byđź byđło na koszt

Besizers und getrennt von anderm Vieh angehalten und der nächsten Polizei- Behörde zur Entscheidung darüber Anzeige gemacht werden.

Besizer von Treibvieh müssen, wenn sie solches nicht selbst begleiten, die Gesundheits- atteste jederzeit den Treibern aushändigen.

Viehändler müssen den Forderungen der §§ 137 und 140 des Edikts vom 7. Septem- ber 1811, Gesefsammlung für 1811 Pag. 277 genügen, bevor sie sich mit dem Auf- und Verkauf des Viehes befassen dürfen.

Bromberg, den 3. Oktober 1827.

Abtheilung des Innern.

posiedziciela, jednak odosobnione od innego bydła, przytrzymane i naybliższey Władzy policyney do deczyzi w téy mierze doniesienie uczynione.

Posiedziciele wystanego bydła, jeżeli go sami nieprowadzą, wręczyć powinni każda razą attesta zdrowia zaganiaczom.

Handlujący bydłem zadosyć uczynić muszą ządaniom §§137. i 140. edyktu z dnia 7. Września 1811, zbiór praw na rok 1811, stronnica 277, nim się skupowaniem i sprzedażą bydła zatrudnią.

Bydgoszcz, dnia 3. Października 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

Personal = Chronik.

Kronika osobista.

Das Königl. Finanz = Ministerium hat den Oberförster Klamann zu Schönlanke vom 1. Oktober d. J. ab in den Ruhestand versetzt, und die dadurch erledigte Oberförsterstelle dem Oberjäger Priem übertragen.

Der praktische Arzt und Geburtshelfer Dr. Adolph Wahlmann in Nakel ist in beiden Qualitäten vereidigt worden.

Der katholische Schulamts = Kandidat Martin Schwanke ist als Lehrer bei der katholischen Schule zu Sternik interimistisch angestellt worden.

Die Anna Maria Glaske ist als Hebamme in Liszewo angestellt und vereidigt worden.

Die Dorothea Daniels, geborne Heidenreich, ist als Hebamme in Witoslaw angestellt und vereidigt worden.

Königliches Ministerium finansów przyniosło nadleśniczego Klamann w Trzciance od 1. Października r. b. począwszy, do stanu spokojności, i zaważowane przez to nadleśniczostwo nadstrzelcowi Priem poruczyło.

Lekarz praktyczny i akuszer Dr. Adolf Muehlmann w Nakle złożył przysięgę w obydwóch znaczeniach.

Kandydat szkolny katolicki Marcin Schwanke przeznaczony został na intermitycznego nauczyciela przy szkole katolickiej w Sternikach.

Anna Maria Glatzke ustanowioną została akuszerką w Lisewie i przysięgę złożyła.

Dorota Daniels z domu Heidenreich ustanowioną została akuszerką w Wilatowie i przysięgę złożyła.

Bekanntmachungen der Königl. Regierung. Obwieszczenia Król. Regencyi.

1734 September I.

Wegen Aufnahme neuer Zöglinge in das evangelische Hilfs-Seminar zu Gordon.

In Verfolg unserer Bekanntmachung vom 23. September 1825 (Amtsblatt für 1825, Pag. 1081) bringen wir zur öffentlichen Kenntniß, daß der dritte Jahres-Kursus in dem evangelischen Hilfs-Seminar zu Gordon mit dem 29. Oktober d. J. endigt, und der vierte Jahres-Kursus mit dem 1. November d. J. eröffnet werden soll.

Junge Leute, welche sich dem Berufe eines Landschullehrers widmen wollen, körperlich gesund und von unbescholtenem Wandel sind, das 16te Lebensjahr zurückgelegt haben, genügende Fertigkeit im Lesen, Schreiben und Rechnen, einige Kenntnisse der Bibel und des Katechismus nachweisen und sich mindestens ein Jahr auf eigene Kosten in Gordon unterhalten können, werden aufgefordert, sich zur Prüfung bei dem Vorsteher der Anstalt, Herrn Prediger Ewald in Gordon, Vormittags um 9 Uhr, unter Beibringung ihrer Schulzeugnisse zu melden. Diejenigen Bewerber, welche aufnahmefähig erscheinen, werden Donnerstag den 25. Oktober d. J. unserm Kommissarius,

1735 z Września I.

Względem przyjęcia nowych wychowawców do Seminarium ewangelickiego pomocnego w Fordonie.

Wskutek obwieszczenia naszego z dnia 23. Września 1825, (Dziennik urzędowy na rok 1825, stronnica 1081,) podaliśmy do wiadomości publicznej, że się trzeci kurs roczny w Seminarium ewangelickim pomocnem w Fordonie z dniem 29. Października r. b. kończy, a czwarty kurs roczny dnia 1. Listopada r. b. rozpocząć się ma.

Ludzi młodych, którzy się powołaniu nauczyciela wiejskiego poświęcić chcą, zdrowi na ciele i nieskażytego sposobu życia są, 16ty rok wieku swego ukończyli, dostateczną zdolność w czytaniu, pisaniu i rachowaniu, tudzież niektóre wiadomości biblii i katechizmu udowodniają, i przynajmniejszy się rok ieden własnym kosztem w Fordonie utrzymać mogą, wzywamy niniejszém, aby się do examinu u przełożonego instytutu JX. Kaznodziei Ewald w Fordonie we Wtorek dnia 23. Października r. b. z rana o godzinie 9tę, przy dostawieniu swych zaświadczeń szkolnych zgłosili. Ci, którzy się do przyjęcia zdolnymi być okażą, przed-

dem Herrn Schulrath Runge, zur weitern Veranlassung an Ort und Stelle persönlich vorgestellt.

Die evangelischen Herren Geistlichen veranlassen wir, dahin thätig mitzuwirken, daß eine hinreichende Anzahl junger Leute, welche Neigung und Beruf zum Schulfache haben, die Aufnahme nachsuche.

Bromberg, den 27. September 1827.

Abtheilung des Innern.

stawieni będą osobiscie we Czwartek dnia 25. Października r. b. Kommissarzowi naszemu Radczy szkolnemu Runge do dalszego rozrządzenia na miejscu.

Zalecamy Ichmość Duchownym ewangelickim, aby się usilnie do tego przykładali, iżby dostateczna ilość zdatnych młodych ludzi, skłonność i powołanie do nauczycielstwa mających, przyjęcia poszukiwała.

Bydgoszcz, dnia 27. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

1925 September I.

Schaafpocken.

In Odrowąz, Gnesener Kreises, sind die Schaafpocken ausgebrochen, daher die in unserer Verfügung vom 25. Februar 1818 (Amtsblatt für 1818, Seiten 187 — 189) angeordnete polizeilichen Maaßregeln dort ergriffen worden sind.

Bromberg, den 27. September 1827.

Abtheilung des Innern.

1925 z Września I.

Ospice owcze.

W Odrowązie, Powiecie Gnieźnieńskim, powstały ospice owcze, dla tego także środki policyjne w urzędzeniu naszym z dnia 25. Lutego 1818, (Dziennik urzędowy na rok 1818, stronnica 187. — 189.) przepisane, przedsięwzięte zostały.

Bydgoszcz, dnia 27. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

1926 September I.

Sperre: Aufhebung.

Da die Schaafpocken in der Stadt Czerniejevo zu herrschen aufgehört haben und die Reinigungs-Maaßregeln daselbst vorschri-

1926 z Września I.

Zniesienie zamknięcia.

Gdy ospice owcze w mieście Czernielewie panować przestały, i przepisane środki oczyszczania także wykonane zostały, znoszą

mäßig ausgeführt worden sind, so werden die, dieser Seuche wegen unterm 20. Aug. d. J. verfügten polizeilichen Maassregeln hierdurch aufgehoben.

Bromberg, den 27. September 1827.

Abtheilung des Innern.

1933 und 1934 September I.

Sperre, Aufhebung.

Da der Miltbrand unter dem Rindvieh zu Pöclanowo, Gorszyn, Poutsendorff, Potulitz, Josophin, Slesin und Samiecyno, Bromberger Kreises, zu herrschen aufgehört hat und die Reinigungs-Maassregeln daselbst vorschrittmäßig ausgeführt worden sind, so wird die früher verfügte Sperre dieser Ortscschaften hierdurch aufgehoben.

Bromberg, den 29. September 1827.

Abtheilung des Innern.

sich zutem srodki policyjne z powodu zarazy tety na dniu 20. Sierpnia r. b. przedsięwzięte.

Bydgoszcz, dnia 27. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

1933 i 1934 z Września I.

Zniesienie zamknięcia.

Gdy choroba zapalenia śledziony pomiędzy bydłem rogatym w Bocianowie, Gorszynie, Louisendorfie, Potulicach, Jozefinie, Slesinie i Samiecynie, Powiecie Pydgoskim panować przestała i przepisane srodki oczyszczenia tamże wykonane zostały; znosi się zatem ninieyszem nakazane dawniey zamknięcie mieysc tych.

Bydgoszcz, dnia 29. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

Sicherheits-Polizei.

1966 September I.

Der Steckbrief gegen Bartnicki (Amtsblatt Nro. 32, S. 640) wird hierdurch aufgehoben.

Bromberg, den 30. September 1827.

Abtheilung des Innern.

Policya bezpieczeństwa.

1966 z Września I.

List gończy za Bartnickim (Dziennik urzędowy Nro. 32, stronnica 640.) znosi się ninieyszem.

Bydgoszcz, dnia 30. Września 1827.

Wydział spraw wewnętrznych.

Der Knecht Andreas Grabowski aus Chelmce, Inowroclawer Kreises, welchem eine grobe Fahrlässigkeit beim Ueberfahren des Kindes des Einwohner's Mathias Lisiecki zu Chelmce, Namens Lucas, zur Last fällt, hat sich heimlich entfernt und dadurch der Untersuchung und Strafe entzogen.

Signalement.

Der Grabowski ist etwa 18 Jahr alt, katholischen Glaubens, 5 Fuß groß, hat blonde Haare, ein längliches Gesicht und spricht nur polnisch.

Bekleidung.

Bei seiner Entweichung war er mit einem blautuchenen Ueberrocke, leinwandnen Beinleidern und einem schwarzen Filzhute bekleidet. Sein Vater wohnt auf dem Vorwerke Piaski, Inowroclawer Kreises.

Sämmtliche, sowohl Civil- als Militair- Behörden werden dienstergeberst ersucht, den Flüchtling im etwaigen Betretungsfalle arrestiren und dem unterzeichneten Inquisitoriate abliefern zu lassen.

Koronowo, den 28. September 1827.

Königliches Inquisitoriat.

Andrzej Grabowski parobek z Chelmie, Powiatu Inowroclawskiego, który się okazał bardzo nieostrożnym, przeiechawszy dziecko Macieja Lisieckiego w Chelmncach z imienia Łukasz, oddał się potajemnie i uszedł przez to inkwizycyi i ukaraniu.

Rysopis.

Zbieg liczy około lat 18 wieku swego, wyznaie wiarę katolicką, jest pięć stóp wysoki, ma włos blond, twarz pociągłą i mówi tylko po polsku.

Ubiór.

W czasie ucieczki swęy był odziany w suknią z sukna granatowego, spodnie płócienne i kapelusz czarny. Oyciec zbiega mieszka na folwarku Piaski, Powiatu Inowroclawskiego.

Wzywają się wszelkie Władze tak wojskowe iako i cywilne, iżby zbiega na przypadek zdybania go przyaresztować i poddać nemu Inkwizytoriatowi dostawić raczyły.

Koronowo, dnia 28. Września 1827.

Królewsko-Pruski Inkwizytoriat.

S t e c k b r i e f .

Nachbenannter Einflieger Paul Taranowski, vagabondirend, aus Adelsch Targowisko, eines gewaltsamen Diebstahls schuldig, ist am 1. d. M. von Löbau entwichen.

Sämmtliche Polizeibehörden und die Kreis-Gensd'armerie werden daher hiermit angewiesen, auf denselben streng acht zu haben und ihn im Betretungsfalle unter sicherem Geleite gefesselt nach Löbau an das Königl. Land- und Stadtgericht gegen Erstattung der Geleits-

und Verpflegungskosten abliefern zu lassen. Die Behörde, in deren Bezirk derselbe verhaftet ist, hat sofort davon Anzeige zu machen. Eine besondere Prämie für die Ergreifung ist nicht bewilligt.

Neumark, den 5. Oktober 1827.

Im Auftrage der Königl. Regierung zu Marienwerder,
Königl. Preuß. Landraths = Amt Lobauer Kreises.

B e s c h r e i b u n g d e r P e r s o n .

Größe 5 Fuß, Haar blond, Stirn bedeckt, Augenbraunen schwärzlich, Augen, das rechte grau, das linke braun, Nase ziemlich groß und in der Spitze dick, Mund gewöhnlich, Bart schwärzlich, Kinn rund, Gesicht stark, länglich und hager, Gesichtsfarbe gesund, Statur stark unterseht, Füße gewöhnlich.

B e k l e i d u n g .

Eine alte blaue Wäsche mit gelben Knöpfen versehene Jacke, dergleichen Weste, blau und weißleinenen Hosen, alte lederne Stiefeln, runden schwarzen Hut, rothbuntes baumwollenes Halsuch, weißleinenes Hemde.

P e r s ö n l i c h e V e r h ä l t n i s s e .

Alter 28 Jahr, Religion katholisch, Gewerbe Enslieger, Sprache polnisch.

*

*

*

Bekanntmachung.

Das auf dem Gute Rusinowo, im Inowraclawer Kreise, für jetzt überflüssige Inventarium an Pferden, Jungvieh, Schweinen, Gänsen, Enten und Hühnern, soll nebst verschiednen andern Sachen durch öffentliche Auktion verkauft werden.

Hierzu ist der Termin auf

Dienstag, den 30. Oktober d. J.

im herrschaftlichen Hofe zu Rusinowo, vor dem Sequestrations = Kommissarius Herrn v. Bielicki angesetzt, wozu Kauflustige hierdurch eingeladen werden.

Bromberg, den 15. Oktober 1827.

Königliche Westpreuß. Landschafts =
Direktion.

Obwieszczenie.

Inwentarz na folwarku Rusinowa w Powiecie Inowrocławskim na teraz zbyteczny, składający się z koni, bydła ino-dojcia, nego, świni, gęsi, kaczek i kur, ma być wraz z rozmaitemi innymi rzeczami przez publiczną licytacyą sprzedany.

Tym końcem wyznaczony jest termin na Wtorek,

dnia 30. Października r. b.

we dworze i na gruncie wsi Rusinowa przed Kommissarzem Ur. Bielickim, na który chęć kupienia mających ninieyszem zapozywamy.

Bydgoszcz, dnia 15. Październ. 1827.

Król. Zachodnio-Pruska Dyrekcya
Towarzystwa ziemskiego.

B e k a n n t m a c h u n g.

Die der Westpreussischen Landschaft gehörigen, im Landrätzlich Schwesger Kreise, Marienwerderschen Regierungs-Bezirks, 1 Meile von Schwes, 2 Meilen von Culm, 3 Meilen von Graudenz, 4 Meilen von Tuchel gelegenen Lubochiner Güter, bestehend aus dem Gute Lubochin, den Dörfern Dulzig und Jullensfelde und der Mühle Bedlenken, sollen an dem Meistbietenden verkauft werden. Die Güter sind im Jahre 1824 auf 45,757 Rtlr. 27 sgr. 11 pf. landschaftlich abgeschätzt. Das Bortwerk hat 542 Scheffel Winterausfaat.

Die fixirten Prästationen der Einfassen und der Mühle betragen jährlich 565 Rtlr. 10 sgr. außer den nicht unbedeutenden Diensten.

Der Bietungstermin ist auf den 5. Februar 1828, Vormittags um 10 Uhr, im hiesigen Landschaftshause angesetzt, zu welchem Kauflustige eingeladen werden.

Vor der Zulassung zum Bieten muß eine Kaution von 2000 Rtlr. baar, oder in Pfandbriefen, oder Staatsschuldsscheinen nebst Coupons, oder in anderen Preussischen Staatspapieren deponirt werden.

Die Kaufbedingungen und Nutzungsbeschläge können täglich in der Registratur der unterzeichneten Direktion eingesehen werden.

Bromberg, den 9. Oktober 1827.

Königliche Westpreussische Landschafts-Direktion.

Subhastations-Patent.

Das hieselbst in der Pfarrstraße sub Nro 101 belegene, den Bürger Joseph Ossowski'schen Erben zugehörige massive Wohnhaus, nebst einer dazu gehörigen Rehwiese, welches nach der gerichtlichen Taxe auf 3003 Rtlr. 10 sgr. 10 $\frac{1}{2}$ pf. gewürdigt worden ist, soll auf den Antrag der Gläubiger Schuldenhalber öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden, und die Bietungs-Termine sind auf

den 16. August d. J.

den 18. Oktober d. J.

und der peremptorische Termin auf

den 18. Dezember d. J.

vor dem Herrn Landgerichts-Rath v. Lockstädt, Morgens um 10 Uhr, allhier angesetzt.

Besizfähigen Käufern werden diese Termine mit der Nachricht bekannt gemacht, daß in dem letzten Termine das Grundstück dem Meistbietenden zugeschlagen, und auf die etwa nachher einkommenden Gebote nicht weiter geachtet werden soll, insofern nicht gesetzliche Gründe dies nothwendig machen.

Uebrigens steht innerhalb 4 Wochen vor dem letzten Termine einem Jeden frei, uns die etwa bei Aufnahme der Taxe vorgefallenen Mängel anzuzeigen.

Patent subhastacyjny.

Kamienica tutaj przy ulicy tarnéy pod Nro. 101. sytuowana, do sukcesorow mieszczanina Józefa Ossowskiego należąca wraz z przyległą do niéy łąką nad Notecią, która według taxy sądowéy na tal. 3003, sgr. 10, szel. 10 $\frac{1}{2}$ oceniona, ma bydź na ządanie wierzcycieli z powodu długów publicznie naywięcéy dającemu sprzedana, którym końcem termina licytacyjne na

dzień 16. Sierpnia r. b.

dzień 18. Października r. b.

termin zaś peremptoryczny na

dzień 18. Grudnia r. b.

z rana o godzinie 10. przed Ur. Sędzią Lockstaedt w mieyscu wyznaczone zostały.

Zdolność kupienia posiadających świadomiamy o terminach tych z nadmienieniem, iż w ostatnim nieruchomości naywięcéy dającemu przybitą zostanie, na późniejszy zaś podania względ mianym nie będzie, jeżeliby prawne tego niewymagały powody.

W przeciągu czterech tygodni przed ostatnim terminem zostawia się z resztą każdemu wolność doniesienia nam o niedokładnościach, iakieby przy sporządzeniu taxy zaysć były mogły.

Die Taxe kann zu jeder Zeit in unserer Registratur eingesehen werden.

Zugleich werden die Prätendenten an nachstehend genannte, bei dem Verkauf dieses Grundstücks mitinteressirende Depositum-Massen, als:

- 1) Hauptmann v. Wienskowskische,
- 2) Carl Wangermannsche,
- 3) Kontrolleur Wiegandtsche,
- 4) Jeromskische,
- 5) Konstantia Zaremباسche,
- 6) Zywańskische,
- 7) Sopha Zawadzkiſche,
- 8) Christian Maschkesche,
- 9) Carl Arndtsche,
- 10) Justiz-Amtmann Wolffsche,
- 11) Konstantia v. Wernsdorffsche,
- 12) Kreis-Steuer-Einnehmer Bröckersche,
- 13) Thorschreiber Opelsche,
- 14) Senator Triestsche,
- 15) Marianna Kommandeursche,
- 16) Stanislaus Niewieścińskische,
- 17) Brigitta Karwattsche,
- 18) Michael Chrzanowskische,
- 19) Schimmelpfennigsche,
- 20) Zinsen-Masse,

hierdurch vorgeladen, in dem gedachten Termine entweder persönlich oder durch einen gesetzlich zulässigen, mit Vollmacht und Information versehenen Mandatar, wozu denselben der hiesige Justiz-Kommissarius Rafalski vorgeschlagen wird, zu erscheinen und ihre Gerechtfame wahrzunehmen, widrigenfalls nicht nur dem Meistbietenden der Zuschlag erteilt, sondern auch nach gerichtlicher Erlegung des Kauffhillings die Löschung der eingetragenen, wie auch der leer ausgehenden Forderungen, und zwar der Legtern, ohne daß es zu diesem Zwecke der Produktion des Instruments bedarf, verfügt werden soll.

Bromberg, den 30. April 1827.

Königl. Preuß. Landgericht.

Taxa każdego czasu w Registraturze naszymy przeyrzaną być może.

Zarazem wzywa się pretendentów, do następnie wymienionych przy sprzedaży téżże nieruchomości interessujących mass depozytalnych, iako to do massy:

- 1) kapitana Więskowskiego,
- 2) Karola Wangermana,
- 3) kontrollera Wiegandt,
- 4) Jeromskiego,
- 5) Konstantego Zaremby,
- 6) Zywańskiego,
- 7) Zofii Zawadzkiéy,
- 8) Krystyana Maschke,
- 9) Karola Arndt,
- 10) Justiz-Amtmanna Wolff,
- 11) Konstantego Wernsdorff,
- 12) Kassjera powiatowego Broeckera,
- 13) pisarza bramowego Opel,
- 14) Senatora Triest,
- 15) Maryi Commandeur,
- 16) Stanisława Niewieścińskiego,
- 17) Brygidy Karwatt,
- 18) Michała Chrzanowskiego,
- 19) Schimmelfeniga,
- 20) massy prowizyów,

ażeby na pomienionych terminach albo osobiście lub téż przez mandatariusza prawnie upoważnionego, pełnomocnictwem i informacją opatrzonego, na którego im tu teyszy Kommissarz sprawiedliwości Ur. Rafalski przedstawia się, stanęli i praw swych depilnowali, gdyż w razie przeciwnym nieruchomości naywięcéy dającemu nietylko przysądzona, lecz oraz po sądowém złożeniu summy szacunkowéy, wymazanie wszelkich intabulowanych iako i spadających prentensyi a mianowicie ostatnich, bez potrzeby nawet złożenia na ten koniec dokumentów, nakazaném zostanie.

Bydgoszcz, dnia 30. Kwietnia 1827.

Królewsko-Pruski Sąd Ziemiański.

B e k a n n t m a c h u n g.

Am 5. Juni d. J. ist hier eine 14 Jahr alte schwarze Stute nebst Sattel und Zaum als Herrenlos angehalten worden. Der unbekante Eigenthümer wird hierdurch aufgefordert, Pferd und Sattel gegen Erstattung der Kosten spätestens bis zum 5. November d. J. hier in Empfang zu nehmen, andernfalls darüber gesetzlich verfügt werden wird.

Bnin, den 12. Oktober 1827.

D e r M a g i s t r a t.

B e k a n n t m a c h u n g.

Mehreres Silberzeug des Marcelli v. Eulerzycki, so wie eine Tolkette mit silbernen Gefäßen und ein rothseldener Pavillon nebst einer mit Gold durchwirkten Bettdecke, sollen zum Behuf der Tilgung der Forderung der Päpstlichen Erben im Termine den 24. Oktober d. J. Vormittags um 10 Uhr, im hiesigen Friedensgerichts-Lokale an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden, wozu ich Kauflustige hienit einlade.

Bromberg, den 24. September 1827.

Jabłoński,

im Auftrage des Königl. Friedensgerichts hieselbst.

In Bezug auf unsere Bekanntmachung in den Berliner Zeitungen vom 21. September d. J. zeigen wir hierdurch an, daß die Herren Prowe und Appelbaum in Bromberg zu Agenten für die Stadt Bromberg und Umgegend bestellt worden.

Berlin, den 5. Oktober 1827.

Die Direktion der Kinder-Ausstattungs- und allgemeinen Versorgung-Anstalt.

In Folge der obigen Anzeige machen wir hienit bekannt, daß bei uns Statuten-Auszüge, welche über das neue Institut die nöthige Auskunft geben, à 5 Egr. pro Stück, Antragezettel zu Versicherungen, aber gratis zu haben sind.

Bromberg, den 15. Oktober 1827.

Prowe und Appelbaum.

Ich beabsichtige 16 bis 18 Wäbnerstellen unter sehr annehml. Bedingungen in Erbpacht auszuhun. So ist auch meine Brennerei, die durch lebendiges Wasser betrieben wird, zu verpachten. Das Nähere ist zu erfahren in Jankowo bei Pafosć.

